

- (EN)** Dual feed 1/4 inch guide foot
(DE) 1/4-Zoll-Nähfuß für Obertransporteur
(FR) Pied 1/4" / pouce avec guide pour pied double entraînement
(NL) 1/4 inch geleidervoet voor dubbeltransport
(IT) Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto
(ES) Pie guía de 1/4 de pulgada y avance doble
(PT) Calcador guia de 1/4 de polegada e alimentação dupla
(RU) Лапка 1/4" с направляющей для верхнего транспортера



Use

With this foot installed on the dual feed attachment (Fig. B), the fabric can be smoothly fed while piecing with a uniform seam allowance.

- * In order to use this foot, a dual feed attachment is required. This attachment has a mechanism that feeds the top fabric while also feeding the bottom fabric. If your machine was not supplied with a dual feed attachment, it may be purchased separately as an optional accessory.

Verwendung

Wenn dieser Nähfuß am Obertransporteur (Abb. B) angebracht ist, kann der Stoff beim Zusammennähen mit einer gleichbleibenden Nahtzugabe sanft transportiert werden.

- * Zur Verwendung dieses Nähfußes ist der Obertransporteur erforderlich. Dieser verfügt über einen Mechanismus, der den Oberstoff und gleichzeitig auch den Unterstoff transportiert. Wenn die Maschine nicht mit einem Obertransportfuß ausgestattet ist, kann dieser als optionales Zubehör separat erworben werden.

Utilisation

Lorsque ce pied est monté sur la fixation de pied à double entraînement (Fig. B), le tissu peut être entraîné en douceur lors de l'assemblage avec un rabat uniforme.

- * Une fixation de pied à double entraînement est nécessaire à l'utilisation de ce pied. Cette fixation est dotée d'un mécanisme d'entraînement des tissus supérieur et inférieur. Si votre machine n'est pas équipée d'une fixation de pied à double entraînement, il est possible d'en acheter une séparément sous forme de pièce en option.

Gebruik

Wanneer deze voet is geïnstalleerd op het dubbeltransport hulpstuk (Fig. B), kunt u gelijkmatige naden naaien terwijl de stof soepel wordt getransporteerd.

- * Deze naaivoet is alleen te gebruiken in combinatie met het dubbeltransport hulpstuk. Dit dubbeltransport hulpstuk heeft een mechanisme dat zowel de bovenste als de onderste stoflaag transporteert. Als bij uw machine geen dubbeltransport hulpstuk is bijgeleverd, kunt u het als optioneel accessoire aankopen.

CAUTION

- Before starting to sew, slowly turn the handwheel toward you and check that the needle does not touch the presser foot. If the needle hits the presser foot, damage or injuries may result.
- Before sewing your project, sew trial stitches on a piece of scrap fabric that is the same as that used in your project.
- Before changing the bobbin thread, press to lock all keys and buttons, raise the presser foot lever, and then remove the presser foot.

VORSICHT

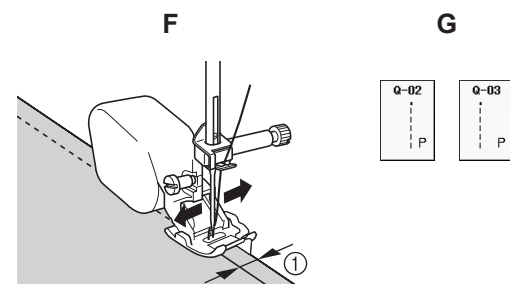
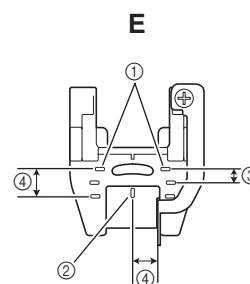
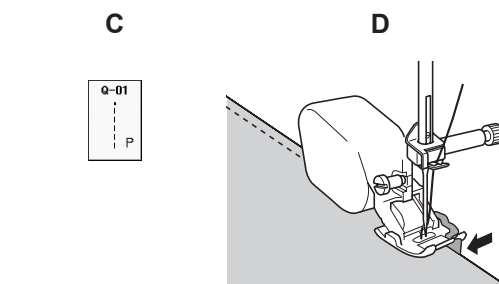
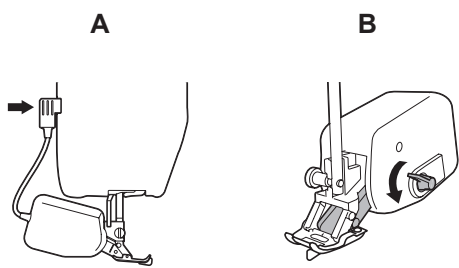
- Drehen Sie vor dem Nähen das Handrad zur Vorderseite der Maschine und kontrollieren Sie, dass die Nadel den Nähfuß nicht berührt. Wenn die Nadel den Nähfuß berührt, kann dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- Vor dem Nähen an Ihrem Projekt sollten Sie Probestiche auf einem Stoffrest des Stoffes nähen, den Sie auch für Ihr Projekt benutzen.
- Drücken Sie vor dem Wechseln des Unterfadens , um alle Tasten zu sperren, heben Sie den Nähfußhebel an und entfernen Sie den Nähfuß.

ATTENTION

- Avant de commencer la couture, tournez lentement le volant/la molette vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.
- Avant de coudre, effectuez quelques points d'essai sur un morceau de tissu identique à celui utilisé pour votre ouvrage.
- Avant de remplacer le fil de canette, appuyez sur afin de verrouiller la totalité des touches et des boutons, levez le levier de pied-de-biche, puis retirez le pied-de-biche.

VOORZICHTIG

- Voordat u begint met naaien draait u langzaam het handwiel naar u toe. Controleer dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan dit beschadiging of letsel tot gevolg hebben.
- Voordat u begint met uw project te naaien, naait u enkele proefsteken op een restje van dezelfde stof als u in uw project gebruikt.
- Voordat u de spoel gaat verwisselen: druk op om alle toetsen en knoppen te vergrendelen, zet de persvoet omhoog en verwijder de persvoet.



■ Preparing to sew

- For details on using the dual feed attachment, refer to the instruction manual included with the machine.
- 1 **Attach the dual feed 1/4 inch guide foot to the dual feed attachment, and then attach the dual feed attachment to the machine. (Fig. A)**
- Before attaching the dual feed attachment, press to lock all keys and buttons.
- To feed the fabric using the dual feed function, lower the feed position lever. (Fig. B)
- The rate of fabric being fed using the dual feed attachment can be changed in the settings screen. For details, refer to the instruction manual included with the machine.

■ Piecing a 1/4 inch seam allowance

This section describes the procedure for piecing with a seam allowance of 6.4 mm (1/4 inch) from the edge of the fabric.
 Stich: Q-01 (Piecing stitch (Middle)) (Fig. C)
 Stich length: 1.6-2.0 mm (approx. 1/16 inch)

- 1 **Align the edge of the fabric with the guide. (Fig. D)**

■ Presser foot marks

The marks on this presser foot can be used to check the starting point of sewing and the center of the presser foot as well as to stop sewing before the edge of the fabric. (Fig. E)

- 1 Starting point of sewing
- 2 Center of presser foot
- 3 3.2 mm (1/8 inch)
- 4 6.4 mm (1/4 inch)

■ Specifying the seam allowance and needle position

The seam allowance can be changed by adjusting the needle position with the stitch width key. (Fig. F)

- 1 Seam allowance
- To adjust the needle position, select Q-02 (piecing stitch (right)) or Q-03 (piecing stitch (left)). (Fig. G)

Seam allowance	Stitch width (needle position)
3.2 mm (1/8 inch)	6.75 mm
6.4 mm (1/4 inch)	3.50 mm
7 mm (approx. 9/32 inch)	3.00 mm
1 cm (approx. 3/8 inch)	0.00 mm

■ Vorbereitung zum Nähen

- Ausführliche Informationen zur Verwendung des Obertransporteurs finden Sie in der mit der Maschine gelieferten Bedienungsanleitung.
- 1 **Bringen Sie den 1/4-Zoll-Nähfuß am Obertransporteur an und bringen Sie dann den Obertransporteur an die Maschine an. (Abb. A)**
- Drücken Sie vor dem Anbringen des Obertransporteurs , um alle Tasten zu sperren.
- Um den Stoff mit der Obertransportfunktion zu transportieren, stellen Sie den Obertransportfuß-Positionshebel nach unten. (Abb. B)
- Der Stoffschub für den Obertransport kann im Einstellungsbildschirm geändert werden. Ausführliche Informationen finden Sie in der mit der Maschine gelieferten Bedienungsanleitung.

■ Zusammenfügen einer 1/4-Zoll-Nahtzugabe

In diesem Abschnitt wird das Verfahren zum Zusammenfügen mit einer Nahtzugabe von 6.4 mm (1/4 Zoll) von der Stoffkante beschrieben.
 Stich: Q-01 (Patchwork-Stich (Mitte)) (Abb. C)
 Stichlänge: 1,6 - 2,0 mm (ca. 1/16 Zoll)

- 1 **Richten Sie vor dem Nähen die Stoffkante mit der Führung aus. (Abb. D)**

■ Nähfußmarkierungen

Anhand der Markierungen auf diesem Nähfuß kann der Startpunkt für das Nähen und die Nähfußmitte geprüft sowie der Nähvorgang vor der Stoffkante gestoppt werden. (Abb. E)

- 1 Startpunkt für das Nähen
- 2 Nähfußmitte
- 3 3,2 mm (1/8 Zoll)
- 4 6,4 mm (1/4 Zoll)

■ Festlegen der Nahtzugabe und Nadelposition

Die Nahtzugabe kann durch Einstellen der Nadelposition mit der Stichbreitentaste geändert werden. (Abb. F)

- 1 Nahtzugabe
- Wählen Sie zur Einstellung der Nadelposition Q-02 (Patchwork-Stich (Rechts)) oder Q-03 (Patchwork-Stich (Links)). (Abb. G)

Nahtzugabe	Stichbreite (Nadelposition)
3,2 mm (1/8 Zoll)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 Zoll)	3,50 mm
7 mm (ca. 9/32 Zoll)	3,00 mm
1 cm (ca. 3/8 Zoll)	0,00 mm

■ Préparation à la couture

- Pour de plus amples détails sur l'utilisation de la fixation de pied à double entraînement, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec la machine.
- 1 **Fixez le pied 1/4" / pouce avec guide pour double entraînement sur la fixation de pied à double entraînement, puis mettez en place la fixation de pied à double entraînement sur la machine. (Fig. A)**
- Avant de mettre en place la fixation de pied à double entraînement, appuyez sur afin de verrouiller la totalité des touches et des boutons.
- Pour entraîner le tissu à l'aide de la fonction de pied motorisé, abaissez le levier de position d'entraînement. (Fig. B)
- Le débit d'entraînement du tissu à l'aide de la fixation de pied à double entraînement peut être modifié sur l'écran de réglage. Pour de plus amples détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec la machine.

■ Assemblage d'un rabat de 1/4" / pouce

Cette section présente la procédure d'assemblage avec un rabat de 6.4 mm (1/4" / pouce) depuis le bord du tissu.
 Point : Q-01 (Point d'assemblage (milieu)) (Fig. C)
 Longueur de point : 1,6 - 2,0 mm (environ 1/16" / pouce)

- 1 **Alignez le bord du tissu sur le guide. (Fig. D)**

■ Repères de pied-de-biche

Les repères figurant sur ce pied-de-biche peuvent servir à contrôler le point de départ de la couture et le centre du pied-de-biche et à interrompre la couture avant le bord du tissu. (Fig. E)

- 1 Point de départ de la couture
- 2 Centre du pied-de-biche
- 3 3,2 mm (1/8" / pouce)
- 4 6,4 mm (1/4" / pouce)

■ Spécification du rabat et de la position d'aiguille

Il est possible de modifier le rabat en ajustant la position d'aiguille avec la touche de largeur de point. (Fig. F)

- 1 Rabat
- Pour ajuster la position d'aiguille, sélectionnez Q-02 (point d'assemblage (droite)) ou Q-03 (point d'assemblage (gauche)). (Fig. G)

Rabat	Largeur de point (position d'aiguille)
3,2 mm (1/8" / pouce)	6,75 mm
6,4 mm (1/4" / pouce)	3,50 mm
7 mm (environ 9/32" / pouce)	3,00 mm
1 cm (environ 3/8" / pouce)	0,00 mm

■ Voorbereidingen om te naaien

- Meer informatie over het gebruik van het dubbeltransport hulpstuk vindt u in de gebruiksaanwijzing bij de machine.
- 1 **Bevestig de 1/4-inch geleidervoet voor dubbeltransport aan het dubbeltransport hulpstuk en bevestig vervolgens het dubbeltransport hulpstuk aan de machine. (Fig. A)**
- Druk op om alle toetsen en knoppen te vergrendelen, voordat u het dubbeltransport hulpstuk bevestigt.
- Als u de stof wilt transporteren met de dubbeltransportfunctie, zet u de transportpositiehendel omlaag. (Fig. B)
- In het instellingscherm regelt u hoe snel de stof wordt getransporteerd met het dubbeltransport hulpstuk. Meer informatie vindt u in de gebruiksaanwijzing bij de machine.

■ Stofdelen aan elkaar naaien met een naadtoeslag van 1/4 inch

Hier wordt beschreven hoe u stofdelen aan elkaar naait met een naadtoeslag van 6,4 mm (1/4 inch) vanaf de rand van de stof.
 Steek: Q-01 (Verbindingssteek (midden)) (Fig. C)
 Steeklengte: 1,6-2,0 mm (ca. 1/16 inch)

- 1 **Leg de stof met de rand langs de geleider. (Fig. D)**

■ Markeringen op persvoet

Met de markeringen op de persvoet kunt u het beginpunt van het naaien en het midden van de persvoet controleren en stoppen met naaien voordat u bij de rand van de stof bent. (Fig. E)

- 1 Beginpunt naaien
- 2 Midden persvoet
- 3 3,2 mm (1/8 inch)
- 4 6,4 mm (1/4 inch)

■ Naadtoeslag en naaldstand instellen

U kunt de naad breder of smaller maken door de naaldstand te verplaatsen met de steekbreedte-toets. (Fig. F)

- 1 Naadtoeslag
- Om de naaldstand te verplaatsen selecteert u Q-02 (Verbindingssteek (rechts)) of Q-03 (Verbindingssteek (links)). (Fig. G)

Naadtoeslag	Steekbreedte (naaldstand)
3,2 mm (1/8 inch)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 inch)	3,50 mm
7 mm (ca. 9/32 inch)	3,00 mm
1 cm (ca. 3/8 inch)	0,00 mm

- (EN)** Dual feed 1/4 inch guide foot
(DE) 1/4-Zoll-Nähfuß für Obertransporteur
(FR) Pied 1/4" / pouce avec guide pour pied double entraînement
(NL) 1/4 inch geleidervoet voor dubbeltransport
(IT) Piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto
(ES) Pie guía de 1/4 de pulgada y avance doble
(PT) Calçador guia de 1/4 de polegada e alimentação dupla
(RU) Лапка 1/4" с направляющей для верхнего транспортера



Uso

Questo piedino, installato sull'accessorio doppio trasporto (Fig. B), consente di trasportare uniformemente il tessuto durante l'impuntura con un margine di cucitura uniforme.

- * Per utilizzare questo piedino, è necessario un accessorio doppio trasporto. Questo accessorio presenta un meccanismo che trasporta il tessuto superiore trasportando contemporaneamente anche il tessuto inferiore. Se l'accessorio doppio trasporto non è compreso nella dotazione della macchina, è possibile acquistarlo separatamente come accessorio opzionale.

Uso

Com este pie instalada en la unidad de avance doble (Fig. B), la tela puede avanzar suavemente durante el remiendo con un margen de costura uniforme.

- * Para utilizar este pie, se necesita una unidad de avance doble. Esta unidad dispone de un mecanismo que hace avanzar la tela superior, a la vez que también avanza la tela inferior. Si su máquina no dispone de una unidad de avance doble, puede adquirirla por separado como un accesorio opcional.

Uso

Com este calçador instalado no acessório de alimentação dupla (Fig. B), o tecido pode ser alimentado suavemente enquanto o remendo é realizado com uma margem de costura uniforme.


- * Para utilizar este calçador, é necessário um acessório de alimentação dupla. Este acessório possui um mecanismo que alimenta o tecido de cima e o de baixo ao mesmo tempo. Se a sua máquina não estiver equipada com este acessório, ele poderá ser comprado separadamente como um acessório opcional.

Использование


Когда эта лапка установлена на верхний транспортер (Рис. В), ткань равномерно подается при выполнении стачной строчки с равномерным припуском на шов.

- * Чтобы использовать эту лапку, требуется верхний транспортер. В этом устройстве имеется механизм, который обеспечивает подачу верхней ткани с одновременной подачей нижней ткани. Если к вашей машине не прилагается верхний транспортер, его можно приобрести отдельно.


ATTENZIONE

- Prima di iniziare a cucire, ruotare lentamente il volantino verso di sé e controllare che l'ago non tocchi il piedino premistoffa. Se l'ago colpisce il piedino premistoffa, potrebbe causare danni o lesioni personali.
- Prima di procedere alla cucitura, realizzare alcuni punti di prova su un tessuto identico a quello utilizzato per il lavoro.
- Prima di cambiare il filo della spolina, premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti, sollevare la leva del piedino premistoffa e rimuovere il piedino premistoffa.

PRECAUCIÓN

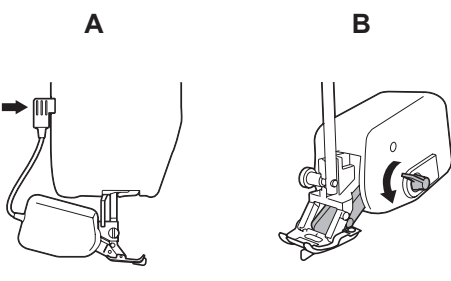
- Antes de comenzar a coser, gire lentamente la rueda hacia usted y compruebe que la aguja no toca el pie prensatela. Si la aguja golpea el pie prensatela, pueden producirse daños o lesiones.
- Antes de comenzar la labor de costura, cosa algunas puntadas de prueba en un retal de tela igual a la que va a emplear.
- Antes de cambiar el hilo de la bobina, pulse  para bloquear todas las teclas y botones, levante la palanca del pie prensatela y retire dicho pie.

CUIDADO


- Antes de começar a costurar, gire lentamente o volante em sua direção e verifique se a agulha não esbarra no calçador. Se ela esbarrar no calçador, poderão ocorrer danos ou ferimentos.
- Antes de costurar o seu projeto, costure pontos de teste em um retalho de tecido do mesmo tipo a ser utilizado em seu projeto.
- Antes de trocar a linha da bobina, pressione  para bloquear todas as teclas e botões, levante a alavanca do calçador e, em seguida, remova o calçador.

ОСТОРОЖНО!

- Перед запуском машины медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и убедитесь, что игла не касается прижимной лапки. Если игла будет ударяться о прижимную лапку, это может привести к повреждению иглы или машины или получению травмы.
- Перед началом работы сделайте несколько пробных стежков на ненужном куске такого же материала, который будет использоваться в работе.
- Перед заменой нижней нити нажмите  чтобы заблокировать все кнопки и клавиши, поднимите рычаг прижимной лапки и снимите прижимную лапку.



Preparazione alla cucitura

- Per informazioni sull'uso dell'accessorio doppio trasporto, consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione con la macchina.
- 1 Montare il piedino con guida da 1/4 di pollice per doppio trasporto sull'accessorio doppio trasporto, quindi montare l'accessorio doppio trasporto sulla macchina. (Fig. A)
- Prima di montare l'accessorio doppio trasporto, premere  per bloccare tutti i tasti e i pulsanti.
- Per trasportare il tessuto con la funzione doppio trasporto, abbassare la leva della posizione di trasporto. (Fig. B)
- È possibile modificare la velocità di trasporto del tessuto con l'accessorio doppio trasporto nella schermata delle impostazioni. Per informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito in dotazione con la macchina.

Impuntura con un margine di cucitura da 1/4 di pollice

In questa sezione viene descritta la procedura di impuntura con un margine di cucitura di 6,4 mm (1/4 di pollice) dal bordo del tessuto. Punto: Q-01 (Punto impuntura (centrale)) (Fig. C)

Lunghezza del punto: 1,6-2,0 mm (circa 1/16 di pollice)

1 Allineare il bordo del tessuto alla guida. (Fig. D)

Segni sul piedino premistoffa

I segni su questo piedino premistoffa possono essere utilizzati per controllare il punto di avvio della cucitura e il centro del piedino premistoffa, nonché per arrestare la cucitura prima del bordo del tessuto. (Fig. E)

- 1 Punto di avvio della cucitura
- 2 Centro del piedino premistoffa
- 3 3,2 mm (1/8 di pollice)
- 4 6,4 mm (1/4 di pollice)

Specifica del margine di cucitura e della posizione dell'ago

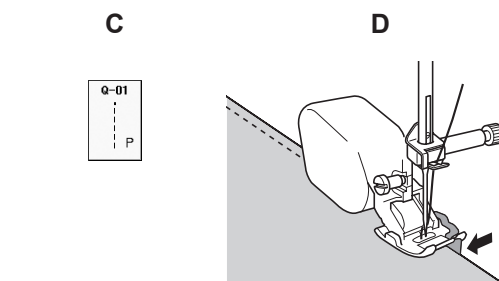
È possibile modificare il margine di cucitura regolando la posizione dell'ago con il tasto Larghezza punto. (Fig. F)

- 1 Margine di cucitura
- Per regolare la posizione dell'ago, selezionare Q-02 (punto impuntura (destra)) o Q-03 (punto impuntura (sinistra)). (Fig. G)


Margine di cucitura	Larghezza punto (posizione dell'ago)
3,2 mm (1/8 di pollice)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 di pollice)	3,50 mm
7 mm (circa 9/32 di pollice)	3,00 mm
1 cm (circa 3/8 di pollice)	0,00 mm



XG4515-001



Preparativos para la costura

- Si desea más información acerca de cómo utilizar la unidad de avance doble, consulte el Manual de instrucciones que se incluye con la máquina.
- 1 Coloque el pie guía de 1/4 de pulgada y avance doble en la unidad de avance doble, y luego coloque dicha unidad en la máquina. (Fig. A)
- Antes de colocar la unidad de avance doble, pulse  para bloquear todas las teclas y botones.
- Para hacer avanzar la tela utilizando la función de avance doble, baje la palanca de posición de avance. (Fig. B)
- La cantidad de tela que avanza utilizando la unidad de avance doble puede cambiarse en la pantalla de configuración. Para más detalles, consulte el Manual de instrucciones incluido con la máquina.

Remendar un margen de costura de 1/4 de pulgada

En esta sección se describe el procedimiento para remendar con un margen de costura de 6,4 mm (1/4 de pulgada) desde el borde de la tela. Puntada: Q-01 (Puntada para remendar (medio)) (Fig. C)

Longitud de puntada: 1,6-2,0 mm (aprox. 1/16 de pulgada)

1 Alinee el borde de la tela con la guía. (Fig. D)

Marcas del pie prensatela

Puede utilizar las marcas de este pie prensatela para comprobar el punto de inicio de la costura, y el centro de dicho pie para dejar de coser antes del borde de la tela. (Fig. E)

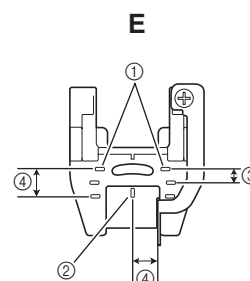
- 1 Punto de inicio de la costura
- 2 Centro del pie prensatela
- 3 3,2 mm (1/8 de pulgada)
- 4 6,4 mm (1/4 de pulgada)

Especificar el margen de costura y la posición de la aguja


El margen de costura puede cambiarse ajustando la posición de la aguja con la tecla de ancho de la puntada. (Fig. F)

- 1 Margen de costura
- Para ajustar la posición de la aguja, seleccione Q-02 (puntada para remendar (derecha)) o Q-03 (puntada para remendar (izquierda)). (Fig. G)

Margen de costura	Ancho de la puntada (posición de la aguja)
3,2 mm (1/8 de pulgada)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 de pulgada)	3,50 mm
7 mm (aprox. 9/32 de pulgada)	3,00 mm
1 cm (aprox. 3/8 de pulgada)	0,00 mm



Preparativos para costura

- Para detalhes sobre como usar o acessório de alimentação dupla, consulte o manual de instruções fornecido com a máquina.
- 1 Fixe o calçador guia de 1/4 de polegada e alimentação dupla no acessório de alimentação dupla e prenda o acessório de alimentação dupla na máquina. (Fig. A)
- Antes de prender o acessório de alimentação dupla, pressione  para bloquear todas as teclas e botões.
- Para alimentar o tecido usando a função de alimentação dupla, abaixe a alavanca de posição de alimentação. (Fig. B)
- A quantidade de tecido alimentado usando o acessório de alimentação dupla pode ser alterada na tela de configurações. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com a máquina.

Remendo com uma margem de costura de 1/4 de polegada

Esta seção descreve o procedimento para remendo com uma margem de costura de 6,4 mm (1/4 de polegada) a partir da borda do tecido. Ponto: Q-01 (Ponto de remendo (centro)) (Fig. C)

Comprimento do ponto: 1,6-2,0 mm (aprox. 1/16 de polegada)

1 Alinhe a borda do tecido com a guia. (Fig. D)

Marcas do calçador

As marcas do calçador podem ser usadas para verificar o ponto de início da costura e o centro do calçador, assim como para parar a costura antes da borda do tecido. (Fig. E)

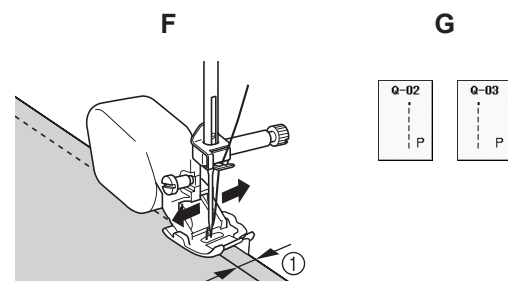
- 1 Ponto de início da costura
- 2 Centro do calçador
- 3 3,2 mm (1/8 de polegada)
- 4 6,4 mm (1/4 de polegada)

Especificando a margem de costura e a posição da agulha


A margem de costura pode ser alterada ajustando a posição da agulha com a tecla de largura do ponto. (Fig. F)

- 1 Margem de costura
- Para ajustar a posição da agulha, seleccione Q-02 (ponto de remendo (direita)) ou Q-03 (ponto de remendo (esquerda)). (Fig. G)

Margem de costura	Largura do ponto (posição da agulha)
3,2 mm (1/8 de polegada)	6,75 mm
6,4 mm (1/4 de polegada)	3,50 mm
7 mm (aprox. 9/32 de polegada)	3,00 mm
1 cm (aprox. 3/8 de polegada)	0,00 mm



Подготовка к шитью

- Подробную информацию об использовании верхнего транспортера см. в руководстве пользователя, прилагаемом к машине.
- 1 Установите лапку 1/4" с направляющей для верхнего транспортера в верхний транспортер, после чего закрепите верхний транспортер на машине. (Рис. А)
- Перед установкой верхнего транспортера нажмите  чтобы заблокировать все клавиши и кнопки.
- Для продвижения материала с помощью функции двойной подачи опустите переключатель позиции транспортера. (Рис. В)
- Скорость подачи ткани с помощью верхнего транспортера можно менять на экране настроек. Подробную информацию см. в руководстве пользователя, прилагаемом к машине.

Выполнение стачной строчки с припуском на шов 1/4"

В данном разделе рассматривается выполнение стачной строчки с припуском на шов, равным 6,4 мм (1/4 дюйма) от края ткани. Строчка: Q-01 (Стачная строчка (игла по центру)) (Рис. С)

Длина стежка: 1,6 - 2,0 мм (прим. 1/16 дюйма)

1 Выровняйте край ткани с направляющей. (Рис. D)

Отметки на прижимной лапке

Отметки на этой прижимной лапке могут использоваться для контроля начальной точки шитья и центра прижимной лапки, а также для окончания шитья прежде, чем будет достигнут край ткани. (Рис. E)

- 1 Начальная точка шитья
- 2 Центр прижимной лапки
- 3 3,2 мм (1/8 дюйма)
- 4 6,4 мм (1/4 дюйма)

Настройка припуска на шов и положения иглы

Припуск на шов можно изменить, отрегулировать положение иглы с помощью кнопки настройки ширины строчки. (Рис. F)

- 1 Припуск на шов
- Чтобы отрегулировать положение иглы, выберите Q-02 (стачная строчка (игла справа)) или Q-03 (стачная строчка (игла слева)). (Рис. G)

Припуск на шов	Ширина строчки (положение иглы)
3,2 мм (1/8 дюйма)	6,75 мм
6,4 мм (1/4 дюйма)	3,50 мм
7 мм (прим. 9/32 дюйма)	3,00 мм
1 см (прим. 3/8 дюйма)	0,00 мм